

Landskap: Småland Upptecknat av: Harl Larsson  
 Härad: Lunnarbo Adress: Väla, Hammada  
 Socken: Pjätteryd Berättat av: Gemma Bengtsson  
 Uppteckningsår: 1939 Född år i Pjätteryd m.f.

Uppteckningen rör Arbetsfördelningen i manna  
lantbrukshälet. (M 146).

(15 sid)

ACC. N:R. 5772

Landskap: Småland. Upptecknat av: Nars Larsson  
 Härad: Sunnerbo. Adress: Töls, Hammada.  
 Socken: Pjätteryd. Berättat av: Emma Bengtsson  
 Uppteckningsår: 1937. Född år i Pjätteryd förs.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

2

1. Ortnamnets beteckning för sådant arbete som ansågs äligga männen var "kärreabe". Det arbete som tillkom kvinnorna att sköta betecknades ofta med "fröknateknarnaabe". Sådant arbete som utfördes inom hus betecknades med "ingejämning". Arbete som utfördes ute i det fria betecknades med "utejämning".

2. Hästar funnas ej så många inom orten i äldre tid, men å de större gårdar där hästar förekommo var det männen som skötte och fodrade dem. Männen hålla även rent i stallen. Detta besöktis väl mera sällan av kvinnorna.

Skriv endast på denna sida!

ACC. N:R. 5772

Landskap: Småland. Upptecknat av: Karl Svensson,  
 Härad: Sunnerbo. Adress: Våla Hamneda.  
 Socken: Pjätteryd. Berättat av: Emma Bengtsson.  
 Uppteckningsår: 1939. Född år i Pjätteryd församling.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

3.

3. Att mjölka korna, mossa ladugården samt fodra och i övrigt sköta nötkreaturen kom helt på kvinnornas lott. Även skötseln av svinen utfördes av kvinnorna. På större gårdar hade man särskild ladugårdspiga (laggäspiga) vars arbetsuppgift bestod av att fodra och sköta djuren. Men ansåg troligen att kvinnorna vara mera dugliga än männen för just detta arbete. Det förekom något sållan att männen utförde ladugårdsarbete. På de gårdar där ingen pigga fanns utförde kvinnorna själv skötseln av djuren. Då någon ko skulle kalvas fick pigan

Skriv endast på denna sida!

ACC. N:R. 5772

Landskap: Småland  
 Härad: Sunnerbo  
 Socken: Pjätteryd  
 Uppteckningsår: 1939

Upptecknat av: Karl Svensson  
 Adress: Våla, Hammada  
 Berättat av: Emma Bengtson  
 Född år i Pjätteryds församling

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4

eller i de fall då sådan saknades hus-  
 modern själv vara i ladugården för att  
 invänta kalvingen samt ta mat kal-  
 ven. Husmodern skulle i regel själv  
 utföra mjölkningen första gången efter kal-  
 vingen. Särskilt om det var en kvinna  
 som kalvat borde husmodern själv ut-  
 föra mjölkningen första gången. Hon hade  
 särskilt i detta senare fall en mängd  
 regler att iaktaga som i fråga om djurets  
 framtida egenskaper vara av mycket  
 stor betydelse.

Tvåmorsorna fick nämligen lida från till  
 tjuren för betäckning. "Då va inte

Skriv endast på denna sida!

ACC. N:R. 5772Landskap: Småland.Upptecknat av: Carl Olofsson,Härad: Sunnarbo.Adress: Vila, Hammada.Socken: Pjätteryd.Berättat av: Emma Bengtsson.Uppteckningsår: 1939Född år i Pjätteryds församlingLUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

5.

vat i knöcka"-d.v.s. hålla sig för god, men svarar  
nej - säger Emma Bengtsson. Kvinnorna fånga  
även lada suggan till orna. Detta tillgick  
på så sätt att man band ett snöre  
om suggans ene framben. Att lada henne  
i detta snöre var ej så lätt, men man  
kastade brödbit ett stycke framför som  
lockbete. "Då som farande hadde bötta  
till" med suggan.

Såväl pojkar som flickor fånga valta  
djuren. Man hade även "gamla" till detta  
arbete.

4. Vid uppförandet av gårdsgårdar vara  
kvinnorna männen behjälpliga på så

ACC. N.R. 5772

Landskap: Småland. Upptecknat av: Karl Larsson.  
 Härad: Lessebo. Adress: Våla, Hamneda  
 Socken: Pjätteryd. Berättat av: Emma Bengtsson  
 Uppteckningsår: 1939 Född år i Pjätteryds sn

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

6.

rätt att de fånga bära "jässe i stånd".  
 Menstone pigorna fånga på detta rätt de-  
 taga i arbetet med gårdsgårdens uppförande  
 s. kvinnornas deltagande i värbruket  
 varierade något betydligt beroende på  
 gårdens storlek ekonomiska förhållanden  
 På större gårdar var det ej vanligt att  
 kvinnorna medeltid körning deltaga i åker-  
 bruket. På mindre ställen torde det ofta  
 ha förekommit att kvinnor utförde kör-  
 ning med åker. Emma Bengtsson har  
 utfört nämnda körningsarbetet. Det var  
 ju ganska vanligt att torparhustrur fånga  
 utföra så gott som allt hollarbetet på tor-

Skriv endast på denna sida!

ACC. N:R. 5772

Landskap: Småland Upptecknat av: Åker Lönnson  
 Härad: Lunnebo Adress: Våla Hamneda  
 Socken: Pjätteryd Berättat av: Emma Bengtsson  
 Uppteckningsår: 1959 Född år        i Pjätteryds o-m.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV7

pet med en manna var borta på dagarna  
 ke. Plöjning förkom pållen i äldre tid. I  
 atället för plög använde man ärder.  
 På gårdar där dräng saknades förekom att  
 pigen fick hjälpa sin husebände med  
 dikning. Arbetfördelningen var i detta  
 fall så att mannen skar ut diket hänta  
 varefter pigen med en grep kastade upp  
 den i någon uppställningen befintliga jor-  
 den. Emma Bengtsson har som piga hjälpt  
 till med dikningsarbete. Pigena fingo  
 "lösa" de v. l. l. g. d. s. samt strö ut  
 demamma på åkern.  
 6. Det förekom minstone i en del gårdar

Skriv endast på denna sida!

ACC. N:R. 5772

Landskap: Småland. Upptecknat av: Thors Larsson,  
 Härad: Sunnerbo. Adress: Våla Hamneda  
 Socken: Pjätteryd. Berättat av: Emma Bengtsson  
 Uppteckningsår: 1939 Född år i Pjätteryd s.o.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

8.

att husmodern utförde säningsarbetet.  
 Emma Bengtsson omtalar flera fall då så  
 förekommit. Följande berättelse torde trots  
 huvudpersonerna härkomst från annan ort  
 liksom förtjåna att återges. En person  
 troligen från Skåne köpte en gård i Pjätter-  
 ryds socken samt bodde sig där. En så  
 då sänningen av vassåden skulle utföras  
 fick husmodern ett barn. Tre dagar efter  
 det husmodern fött barnet ledde hennes  
 man henne på åkeren medan hon sädde.  
 Tre manns heder bör sägas att  
 man själva bar säkret. Sänningen av  
 linet utförde husmodern. De fall då

Skriv endast på denna sida!



ACC. N:R. 5772

Landskap: Småland ..... Upptecknat av: Carl Bengtsson,  
 Härad: Sunnerbo ..... Adress: Väla, Hamnebo.  
 Socken: Pjötteryd ..... Berättat av: Emma Bengtsson m. f.  
 Uppteckningsår: 1939 ..... Född år ..... i Pjötteryds p.m.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

?

1. Fingerna hade "häralsans" - d. v. s. ett litet  
 jerdemråde på vilket de fingo odla lin för  
 eget behov, att så en löneförmän som torde  
 allmänt ha förekommit - utförde de antag-  
 ligen själva lönsåningen.

2. Arbetet med lövhästningen utfördes  
 huvudsakligen av kvinnor. Endast i de fall  
 att större lövträäd fölldes förekom manligt  
 hjälpa till detta arbete. Även barn fingo  
 hjälpa till med lövhästning. De fingo bära  
 lövhästar ex. Torstäckten utfördes av därtill  
 kunniga män.

3. Ökuru det väl ej var vanligt i allmän-  
 het att kvinnor släde gräs, så torde

ACC. N:R. 5772

Landskap: Småland ..... Upptecknat av: Karl Lennman  
 Härad: Sunnerbo ..... Adress: Våla, Hammada  
 Socken: Pjätteryd ..... Berättat av: Emma Bengtsson  
 Uppteckningsår: 1939 ..... Född år i Pjätteryds s.-n.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

10

det likväl förkommit att kvinnan fingo  
 lära sig detta arbete. På mindre gårdar  
 där dräng saknades, samt det var mindre  
 "raflet" — d. v. s. av oödan beakthandlet att det  
 ej hastigt kunde utföras — att slä. kunde  
 det hända att pigan fick hjälpa sin  
 husebonde med att slå av gräs. De arbe-  
 ten som sedan gammalt kommit på  
 kvinnans lott under stället var  
 räppa nå, breda (bräja) nå, "ria i nap" nå,  
<sup>stränga</sup> nå, nå, nå, nå, samt "lätta på byrå".  
 Vidare fick kvinnan hjälpa till då nå  
 skulle städas. Vid detta arbete utförde  
 kvinnan nåräppningen. Aldringar

Skriv endast på denna sida!

Pjäättyyd, Gm.

5772

uppt. av K. Svensson  
1939.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV.

11.

finga hjälpa till så länge "di komma rora  
de". Gamla män vara ofta mycket skickliga  
att slå. "Di komma skava". Barn finga hjäl-  
pa till vad de kunde.

9. I äldre tid arbetas all säden med skära.  
Detta arbete utfördes av kvinnorna. Det  
förekom att mycket gamla kvinnor gingo  
borta hos bönderna och skura säd. Bredning  
av skärorna utfördes av män. Det torde ä-  
ven ha förekommit att män bundit  
säden i hävar. Kvinnorna gjorde i detta  
fall band, varför mannen endast utförde  
själva bindningen. En man kunde binda  
efter 5-6 kvinnor. Kvinnorna "räskade"  
upp linet. De upptogs även ärtarna (attarna)  
10. Kvinnorna fick hjälpa till med steg-  
träskningen. Att kvinnor själva utfört

Tvåaktningen förekom väl endast i enstaka fall, ex på några Torpställe, de mannes var på dagsvärke. Tvåaktningen av såden utförde männen.

11 Bårplockningen utfördes i huvudsak av kvinnan och barn. Smuttron som kallades "jåbå" samt blåbår som kallades "slånå" vara bårsorter som mestades vara förbällna barnen. De brukade plocka dessa bår samt förvälja dem till herrgårdspack och öarigt herrskap inom orten. Hallen och hjörtron vara bårsorter som tillige plockades i samma syfte.

12. Det förekom att kvinnor destoga i fisket. De fingo i så fall va båten.

13. Särskilda slaktare fanns i orten. Dessa slaktare utförde slakt i samliga

djurslag, förutom hästen samt häns och gäss.  
Den förra fick endast Tattaren slakte. De  
senare slaktade man själva. "Tjöringarna  
nackade hemsam" säger den gamla Fru Bengtsson.

14. Årvarde kvinnor barde på inga sätt  
deltaga vid själva slaktningen, ej heller äro  
densamma. Skedd detta antag man att barnen  
fick lyta. Barnen sjunga ej äro själva slakt-  
ningen.

16. Männen hjälpte ej till med bakning.  
Det torde dock ha förekommit att man  
men eldade i bakugnen. Detta arbete beteckna-  
des med "hjälpa i ugnen" eller "hjälpa i bakugnen".

Ofta eldades med långa vedstochar som  
fördes fram i fyren allt efter som de  
förbrändes. Vattnet inbars av kvinnorna.

17. Gåsarackräddare fanns i orten.

18. Yfke och kornakorn fanns. Denna rörelse som  
skräddaren gick omkring i östen.
19. För ca 60 år sedan fanns brännvinsbrän-  
neri i socknen. Brygden utfördes av kvinnorna.
20. Julbrasan tändes på husmedern.
21. Pigen skiltnad i präga om matord och  
matordning mellan män och kvinnor för-  
kom sj. De äto samtidigt och vid samma  
bord eller "mattavla". Barnen fingo äta  
under måltiden men fingo äta samtidigt  
som de vuxna.
22. Då en pojke var 15 år räknades han  
till de vuxna.
23. Förfärdigande av garnstickning samt  
vävning vara hantverk som i stor ut-  
sträckning bedrovs av kvinnor i äldre  
tid. Många vara de kvinnor som medlet

Desse arbeten i väsentlig del bidraga till  
hemmetts underhåll. Det förekom att gamla  
örkeslösa män hjälpt sina hustrur med  
kardning av ull.

Det förekom att kvinnor som till ex. nådd  
knuvuddukar eller dylika förfärdigade strumpor,  
vantar ex begäva sig ut i bygden och försäl-  
de sina arbeten. En kvinna som gick om-  
kåring och sålde knuuddukar som hon  
själva förfärdigat kallades "kluvtakjöring"  
Så att hela familjer begävit sig ut på  
tiggarfärder lär ej ha förekommit. Det hån-  
de däremot att fattiga föräldrar sände ut  
sina barn. De varar barnen tiggare vara  
här. Ull samt strax innan jul "julekakor".  
Då man i regel fick besök av många barn för  
jul fick man behå en hel massa kakor  
för dotterns ändamål.